LEGAZPIKO UDALA

ETXEZ ETXEKO LAGUNTZAREN ARAUDIA

HELBURUA

1go Art.- Araudi honek, Legazpiko Udalerrian ezartzen diren Etxez-Etxeko laguntzatik sortzen diren harremanak arautuko ditu.

AGINTE-ALORRA

2. Art.- Legazpiko Udaletxeak, Eusko Jaurlaritzak sortu duen eta Gipuzkoako Foru Diputazioak subentzionatzen duen Zerbitzua eskuratu eta burutuko du, dauden beharrak Udaletxeko Gizarte Laguntzaileak koordinatuko duen Gizarte-0ngizate Batzordearen bitartez aztertuko diturelarik.

ZERBITZUAREN ZER-NOLAKOA

3. Art.- Etxez Etxeko laguntza-Zerbitzuak beharrezkoak diren etxeko-lanak egiteko gai ez diren bizilagun haien autonomia falta beteko du.

Dena dela, eta zerbitzu mota honen laguntza eskatzen duten kasu berezi haientzako, erantzunen-esparrua zabalduko da, honetarako sortuko den Gizarte Ongizate Batzordearen txostena horren aldekoa bada.

ONURADUNAREN HAUTAKETA

4. Art.- Aurreko Artikuluan ezartzen dena kontutan hartuz, Araudi honetan arautzen den zerbitzua eskatzen duten pertsonek, Udaletxeko Gizarte Laguntzaileari eskaera luzatu beharko diotelarik. Eskaeran honako hau azalduko da:

- Zergatik behar duen zerbitzua.
- Adierazten den ezintasuna egiaztatzen duen sendagilearen ziurtagiria, hala balegokio.
- Familia-Unitatearen diru-sarreren frogagiria, Familia Unitatea, legez eskatzaileen bizitza-modua bete behar duten pertsonek osatzen dutelarik.

Elkarrekin bizitzen badute eta ahalmenak gutxiturik ez badituzte ez da zerbitzua eskeiniko edo eskeintzen bada, bere kostuko %100a kobratuko da.

Aipaturiko agiriak jaso ondoren Gizarte-Ongizate Batzordeak zerbitzua eskeini behar den ala ez aztertu, zenbait ordutako zerbitzua izango den erabaki eta hartzaileak egin beharko duen ekarpen ekonomikoa ezarriko

REGLAMENTO DE AYUDA DOMICILIARIA

OBJETO

Art. 1.- El presente Reglamento regulará las relaciones derivadas de la prestación de Ayuda Domiciliaria que se establece en el municipio de Legazpi.

COMPETENCIA

Art. 2.- El Ayuntamiento de Legazpi gestionará y ejecutará el Servicio que dimanante del Gobierno Vasco, subvenciona la Diputación Foral de Guipúzcoa, detectando las necesidades existentes a través de la Comisión de Bienestar Social que estará coordinada por la Asistente Social del Ayuntamiento.

DEFINICIÓN DEL SERVICIO

Art. 3.- El Servicio de Ayuda Domiciliaria cubrirá la falta de autonomía de aquellos ciudadanos que se vean imposibilitados para efectuar las tareas domésticas imprescindibles.

No obstante lo anterior, y para aquellos casos específicos que requieran la prestación de este tipo de servicios, podrá ampliarse el marco de cobertura, previo informe favorable de la Comisión de Bienestar Social, creada al efecto.

SELECCION DEL BENEFICIARIO.

Art. 4.- Teniendo en cuenta lo dispuesto en el articulo anterior las personas que requieran el servicio que se regula en el presente Reglamento, deberán presentar una solicitud a la Asistente Social del Ayuntamiento en la que se expone:

- Los motivos por los que necesitan el servicio.
- En su caso, certificado médico de la imposibilidad manifestada.
- Justificante de ingresos de la Unidad Familiar atendiendo por Unidad Familiar las personas que por Ley deban proveer a la subsistencia de los solicitantes.

Caso de que convivan y no sean disminuidos en sus facultades no se concederá prestación de servicio o si se prestare, se cobrará el 100% del costo.

Una vez recibida la documentación mencionada, la comisión de Bienestar Social estudiará si procede o no la prestación del

du.

Azterketa honen ondorioak Udaletxearen eskuetan utziko dira, azken honek hartutako

erabakia eskatzaileari jakinaraziko diolarik.

Orokorki, hurrengo onuradunen sailkapena egin daiteke:

65 urtetik gorako pertsonak.

Ezindu fisiko, psikiko,-zentzuarekiko eta orokorki gai ez direnak.

Buruz atzeratuak

Azken gaixotasunak (minbizia) jasaten duten pertsona hauek edo behin behinekoak eta ohizko funtzioak egin ezin dutenak.

ZERBITZU-PRESTATZAILEEN HAUTAKETA

5. Art.- Udaletxeak bideratuko du, zerbitzua, bai zuzenean zerbitzua eskeintzen duten pertsonak zuzenean kontratatuz, bai argitaratzen den deialdian ezartzen diren baldintzapean subkontratatuz.

ONURADUNAREN EKARPEN EKONOMIKOA.

6. Art.- Onuradunaren egoera ekonomikoak ez du zerikusirik behar duen laguntza ezartzerakoan. Dena dela eta Etxez-Etxeko Laguntza Egitamuaren filosofía bete dadinaren nahaiean, familia-unitate horregatik ezarriko den diru-kopurua jarri beharko du, zerbitzuko laguntzari hasiera emateko, ezinbesteko baldintza delarik.

ETXEZ-ETXEKO LAGUNTZA EGITAMUAREN BARNE BETE BEHAR DIREN FUNTZIOAK.

7. Art.- Eskeini behar den zerbitzuko oinarri eta kontzeptu barruan onuradunak berak bakarrik ezin dituen lan haiek egingo direla ulertzen da, hori bai onuraduna gai dela sentitzeko zirikatzera jo behar da. Zentzu honetan, beste gauzen artean, honako lan hauek ezarri daitezke: ohetik jaikitzen lagundu, jantzi, garbitu, laguntza, elkarrizketa, etxeko eguneko garbitasuna, erosketak,...e.a.

Orain bai, kontzeptu honetan ez dira sartzen eta guztiz debekaturik gelditzen dira funtzio hauetatik aldentzea suposatzen duten beste

servicio, determinará la cuantía en horas del mismo y aportación económica a realizar por el receptor.

Las conclusiones de este estudio serán expuestas a la consideración del Ayuntamiento, quien comunicará motivadamente al peticionario, la resolución adoptada

Con carácter general se puede efectuar la siguiente clasificación de beneficiarios:

Personas mayores de 65 años.

Minusválidos físicos, psíquicos, sensoriales y discapacitados en general.

Deficientes mentales.

Aquellas otras personas que padezcan enfermedades terminales (cáncer) o temporales y se hallan impedidos del desarrollo habitual de sus funciones.

SELECCIÓN DE PRESTADORES DE SERVICIO

Art. 5.- El Ayuntamiento gestionará el servicio, bien directamente, actuando como contratante directo de aquellas personas que prestan el servicio, o bien subcontratándolo bajo las condiciones que, oportunamente se determinen en la convocatoria que al efecto se publique.

APORTACION ECONOMICA DEL BENEFICIARIO

Art. 6.- La situación económica del beneficiario no tiene relevancia alguna a la hora de determinar la prestación que necesite. No obstante esto e intentando cumplir la filosofía del Plan de Ayuda Domiciliaria, la unidad familiar deberá aportar la cantidad que por ello se establezca, siendo condición imprescindible para la iniciación de la prestación del Servicio.

FUNCIONES A DESEMPEÑAR DENTRO DEL PLAN DE AYUDA DOMICILIARIA

Art. 7.- Dentro del con****** y fundamento del servicio a prestar se entiende que deberá prestarse ayuda a aquellas tareas que el beneficiario no pueda ejecutar por sí solo si bien debe tenderse a estimular al propio beneficiario para que se sienta útil. En este sentido pueden establecerse como tareas a ejecutar, entre otras: Ayuda a levantarse de la cama, vestirse, higiene personal, compañía, diálogo, limpieza diaria del hogar, compras, etc. Ahora bien, no se hallan incluidos en este concepto y quedan rigurosamente prohibidas

lanak, adibidez: etxeko beste lagunak zaintzea, osasun izaera duten lanak: txertapenak jarri, sondak jarri edo kendu, sendakuntza..e.a

aquellas otras labores que supongan extralimitarse en sus funciones como pueden ser: atender a otros miembros de la casa, limpieza a fondo del hogar, cuidados de carácter sanitario como poner inyecciones, colocar o quitar sondas, rehabilitación, etc.

ZERBITZU-KONTROLA.

CONTROL DEL SERVICIO

8. Art.- Udaletxeko Gizarte Laguntzaileak, eskeintzen den zerbitzua koordinatu eta kontrolatuko du, eskaera eta eskatutako datuak edo agiriak jasoz eta Gizarte Ongizate Batzorderako txostena osatuz.

Behin Zerbitzu-eskaintza erabaki ondoren, bere egiketa-modua kontrolatuko du, bertatik sor daitezkeen kexa eta sujerentziak jasoz, bai onuradunak, bai etxe-laguntzaile edo zerbitzua ematen duen enpresak egiten dituenak.

Art. 8.- La Asistente Social del Ayuntamiento controlará y coordinará el servicio que se presta recibiendo la solicitud y datos del documento exigidos, elaborará un informe destinado a la Comisión de Bienestar Social.

Una vez resuelta la prestación del servicio, controlará su forma de ejecución recibiendo sugerencias y quejas que puedan derivarse del mismo, tanto desde el beneficiario como desde el auxiliar doméstico de la empresa adjudicataria del servicio.

ZERBITZUAREN FINANTZIAKETA

FINANCIACIÓN DEL SERVICIO

9. Art.- Araudi honek arautzen duen zerbitzuak, Gipuzkoako Foru Diputazio eta Legazpiko Udalak urteko aurrekontuetan ezartzen dituzten diru-laguntzekin kontatuko ditu bere finantziaketarako. Era berean, aipaturiko finantziaketan, eskatzailearen familia-unitateak ematen duen diru-iaguntza sartuko da

Art. 9.- El servicio regulado por el Reglamento contará para su financiación con las aportaciones que en sus presupuestos anuales determinen la Diputación Foral de Guipúzcoa y el Ayuntamiento de Legazpi. Así como de la aportación con la que la unidad familiar del solicitante, deberá contribuir con la precitada financiación.

9.1.- Art.- Legazpiko Udalak, eman duen etxez-etxeko laguntza indargabe utzi dezake honako kasu honetan: justifikatu gabe eta ordaintzeko-modua interesatu beraiei komeni zaien eran jarri ondoren, familia-unitateak ezarritako portzentaia ordaintzen ez duenean.

Art. 9.1.- El Ayuntamiento de Legazpi podrá rescindir la prestación de la ayuda domiciliaria concedida en el supuesto que, establecido el porcentaje de aportación de la unidad familiar y sin causa justificada, el mismo no sea abonado en la forma que al efecto convenga con los interesados.

10. Art.- Araudi honetan iragartzen ez den guztia, indarrean dagoen legegintza eta Eusko Jaurlaritza eta Foru Diputazioak argitaratu dituzten arau eta argibideak diotenaren arabera jokatuko da.

11. Art.- Zerbitzu honek, Gipuzkoako Foru Diputazioak ematen duen subentzioa mantentzen den bitartean iraungo du.

Art. 10.- En todo lo no previsto en el presente Reglamento se estará a lo dispuesto en la legislación aplicable y vigente y las orientaciones y normas publicadas por el Gobierno Vasco y la Diputación Foral de Guipúzcoa.

Art. 11.- Este Servicio perdurará mientras subsista la subvención de la Diputación Foral de Guipúzcoa.

I.F.K.: P-2005500 - J • Euskal Herria Enparantza, 1 • Tfnoa. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info • legazpi.le@legazpi.net